



2 - ABR 1993

SERVICIO PAZ Y JUSTICIA EN NICARAGUA

"LA PAZ ES FRUTO DE LA JUSTICIA"

Miembro de SERPAJ - AMERICA LATINA

AÑO III. BOLETIN INFORMATIVO N°14 1993.

- * Tres Años de falsa Paz.
- * Conferencia de Adolfo Pérez Esquivel
- * Informe del III Seminario de SERPAJ-A.L.
Tema: "Democracia y Derechos Humanos"
- * Informe de Participación en Seminario IFOR.
- * Informe de la Cordinadora Latinoamericana del
Servicio Paz y Justicia.

**Secretariado Paz y Justicia y
No Violencia de Nicaragua**
BOLETIN
Año III N°14

Consejo Editorial
Ditra García
Mario Argueta
Veronica Argueda
Jairo Arce Mairena

Fotos
Archivo SERPAJ-NIC

Editor Responsable
SERPAJ-NIC

Oficinas
Del Cine Altamira
2 Cuadras al Lago, 1 abajo
Apartado 305
Teléfono/Fax 783364
Managua Nicaragua

**Sede de la Coordinación
Latinoamericana:**
Casilla 8667
Teléfono/Fax (0593-4)203600
Guayaquil Ecuador

SERPAJ-AL tiene Status Consultivo
Categoría II en Naciones
Unidas (ECOSOC)

SERPAJ-AL Tiene Categoría "C"
en UNESCO

Managua Nicaragua
Nov.-Diciembre 1992.

CONTENIDO

- | | |
|---|----|
| * Tres Años de falsa Paz. (EDITORIAL) | 1 |
| * Conferencia de Adolfo Pérez Esquivel | 2 |
| * Informe del III Seminario de SERPAJ-A.L.
Tema: "Democracia y Derechos Humanos" | 8 |
| * Informe de Participación en Seminario IFOR. | 13 |
| * Informe de la Cordinadora Latinoamericana del
Servicio Paz y Justicia. | 17 |

TRES AÑOS DE FALSA PAZ

Los profetas verdaderos del Señor proclamaron la verdad al pueblo y lo hicieron sin escatimar su propia vida y muchos sufrieron la muerte. Hay profetas falsos que predicán el bien a quienes le dan muchos honores y privilegios, con quienes comparten el poder que es lo primero y último que quieren.

En Nicaragua hace ya muchos años que se oyen muchas voces de falsos profetas. El profeta Miqueas en el capítulo tres dice lo que Dios le ha indicado contra los presidentes, jefes militares, profetas falsos, autoridades civiles, religiosas y dirigentes; como diría el Apóstol Pablo: "A todos los que están en eminencia, incluyendo al Cardenal Miguel Obando, a los Pastores evangélicos y obispos; a los que explotan y roban a los pobres, les dice: "ustedes que odian el bien y aman el mal, que le arrancan a mi pueblo, lo explotan y se lo comen y cuando no hay más carne le quiebran los huesos". ¿Quiénes hacen esto? los que han dicho que con Dios y la Virgen; el Neoliberalismo es mejor que el Socialismo; los Ministros, Jefes políticos, Religiosos, que toman el nombre de Dios en vano para engañar a los pobres".

El Señor de la vida dice: "cuando ustedes comulguen con alguien o pidan algo en nombre mío y de la virgen, yo esconderé mi rostro a causa de sus crímenes". ¿Podríamos construir nuestra nación aborreciendo, escondiendo y negando la justicia, torciendo el derecho?. No se

puede reconstruir Nicaragua, derramando más sangre de ningún nicaragüense; no hay reconstrucción con maldad, juzgando por soborno (que parece ser la nueva moda de la justicia).

¡Y qué! de los profetas que construyen la teología del Neoliberalismo que habla de la democracia y desarrollo para los ricos únicamente sin importarle los pobres, codiciando campos (las tierras mejores que no les pertenecía) y arrebatándoselas a sus verdaderos dueños, los que no se conforman con tener 10 casas, 3000 manzanas de tierras; éstos roban casas y herencias, venden al padre y toman sus pertenencias. Estos son los que proclaman paz y a éstos los profetas falsos le declaran paz y prosperidad por el dinero que reciben. ¿Qué paz? ¿Cuál paz?. Es la paz de la injusticia, de la miseria, del hambre, del desempleo, de los niños y niñas en la calle; **ésta no es la paz que Dios quiere.**

La Paz es ante todo obra de justicia, exige un nuevo orden justo proclamado y vivido desde y por los pobres, donde se sientan personas, donde su dignidad sea respetada, sus legítimas aspiraciones satisfechas, donde no sean objetos, sino sujetos de su historia; si no existe esto, lo que hay es una **Pseudo paz.** En Nicaragua se construye una paz barnizada, aparente y falsa. Este gobierno da la impresión de mantener la paz y el orden, es sólo por encima, superficial, y digo esto, porque creo firmemente que para que haya un desarrollo integral, tienen que haber mejores condiciones de

vida (salud, vivienda, educación, trabajos, etc). La verdadera paz la construiremos cuando todos tengamos satisfechas estas necesidades básicas.

Por último creo firmemente que la paz se construye, es un quehacer permanente, y los creyentes estamos obligados a crear esta comunidad humana que se realiza en

el tiempo y está sujeta a movimientos y cambios de estructuras, transformación de actitudes y conversión del corazón.

La paz es fruto del amor; toda expectativa y esperanza se vendrá al suelo nuevamente si en 1993, no tratamos de subir este nivel de existencia humana y cristiana.

Jairo Arce Mairena

CONFERENCIA DE ADOLFO PEREZ ESQUIVEL

La deuda externa es el mayor endeudamiento. Prácticamente esa deuda es privada y la dictadura toman esa deuda y la traspasan como deuda del estado y aquí no hubo casualidades no es que mataron, secuestraron hicieron desaparecer la gente porque querían inmovilizar el campo popular, condicionar, destruir la capacidad de organización y esto en el campo social, sindical, político y religioso, donde a través de la doctrina de la seguridad nacional la religión se manipula por la acción psico-social que tiene sobre los pueblos, pero basiándola de sus contenidos, esta década es una década muy oscura para el Continente, de problemas hasta el día de hoy no resueltos, pero entramos en la década del 80 y yo siempre digo como si les hubiese agarrado a todo el continente

una gran gripe de la democracia (democratitis) en todos los lugares y todos muy felices con la democracia, todos teníamos mucha confianza, después de la dureza de las dictaduras militares de la lucha tuvo que llevar, que costó muchísimas vidas pensamos que con el advenimiento de las democracias, nuestro Continente iba a encontrar un proceso de transformación social, sin embargo cuando nos analizamos yo no sé porque hoy tenemos que adjetivar tanto a las cosas y tenemos que adjetivar siempre la democracia, tenemos que hablar de democracia condicionada, democracia restringida.

Eduardo Galeano hablaba de democraduras, nosotros llamamos democracia de baja intensidad, es decir

nos encontramos con esta serie de democracia, yo digo que las palabras por iluso y el abuso que se hizo por la misma se devaluó como el dinero y tenemos que recuperar el verdadero contenido de las palabras, liberar esa palabra entonces nos encontramos con estas democracias, pero saben ustedes todos los países del mundo vuelven a la democracia ¿Por quién? por obra de Reagan (en cierta medida sí porque es parte del proyecto, observan ustedes que la década del 80) voy a mencionar los organismos en sus informes que no lo pueden estar acusando de izquierdistas, Fondo Monetario Internacional, Banco Mundial, La CEPAL señalan que la década perdida para el desarrollo del Continente de América Latina es la época de mayor empobrecimiento, mírenlo ustedes que contradicción por un lado entramos en un proceso democrático y por el otro lado hay todo un proceso de empobrecimiento y de democracia más formales que reales, donde cambian los gobiernos, pero no cambian las estructuras y donde se continúa violando los Derechos Humanos sistemáticamente y donde se ha generado un hecho sumamente grave que en la impunidad jurídica que esto es un problema siglo para todo el Continente, cuando no hay un poder judicial real entonces nos encontramos con esta década

del 80 que lleva este proyecto económico que se comienza a implantar mucho antes y que comienza hacerse sentir sobre los pueblos y donde muchos gobiernos que son elegidos constitucionalmente siguen violando los Derechos Humanos en el caso de Guatemala, el problema de Honduras, Colombia, Perú, Bolivia y leyes de impunidad en caso de Argentina, del Uruguay donde hoy todos los criminales que cometieron delitos contra los pueblos están en libertad, entonces que está pasando en el Continente? Yo quiero plantear aquí uno de los ejes de discusión.

DEMOCRACIA Y DERECHOS HUMANOS.

Para mí son valores indivisibles, si se violan los Derechos Humanos, la democracia se debilita y dejan de ser democracia.

DECADA DEL 90.

Esta última década, que abre las puertas no presenta un umbral tétrico, en la última década del siglo se nos aplica la política de ajuste de capitalización y privatización, yo digo que van a privatizar todo, el perro, gato, y el loro porque esa es la política, en llegar a la privatización es decir el libre

mercado va a solucionar el problema y el libre mercado no existe en estas estructuras, no nos engañemos, no hay libre mercado, no hay libre comercio, esto está controlado por el poder.

Uno de los desafíos a parte de los procesos de impunidad, porque aquí tendríamos que hablar de muchos temas como es la Comisión Interamericana que está pasando en la O.E.A? que está pasando en las Naciones Unidas? porque no se eliminan los mecanismos de control contra la impunidad porque los criminales están sueltos? y cuáles son las perspectivas?

CONCEPTO DE DESARROLLO.

Los Derechos individuales y colectivos son los que se han violado sistemáticamente.

Los Derechos sociales, políticos, como el derecho de enseñar, de aprender, de salud, de información, de participación y el derecho al desarrollo, cuidado no debemos entenderlo únicamente desde el punto de vista economista, el derecho al desarrollo mucho más amplio, es derecho al desarrollo es también al desarrollo cultural, al desarrollo espiritual de los pueblos, el derecho de autodeterminación de los

pueblos porque aquí estamos planteando el derecho de los pueblos que es negado, cuando un pueblo quiere salirse del sistema es agredido, aquí en Nicaragua tienen esa experiencia cuando quieren tener autonomía derecho a su propia libertad y a su identidad es cuando tratan de pisotearlos. Y lo podemos ver en el caso de Cuba y lo podemos ver también en muchos otros países y el control y los mecanismos de dominación que tienen sobre la vida de los pueblos. ¿Qué clase de desarrollo?

Como estamos planteando nuevas alternativas en el campo económico, político, social tecnológico, científico, porque hoy con estas perspectivas de este sistema que sistemáticamente viene violando el derecho de los pueblos y que los somete a una violencia estructural, no les deja espacio a las dos terceras partes de la población que queda marginados de todos los beneficios, pero esto está respondiendo a una política global.

Cuando hablamos de las graves violaciones de los Derechos Humanos y hoy los mecanismos de dominación que se está implementando nos pone ante situaciones, de que hacer ¿Cómo podemos responder a esto?

Voy a puntualizar algunas cosas a parte de la organización de la solidaridad, los desafíos en el campo político, pero si no traducimos esto en la dimensión política de transformación social y en la relación en poder no vamos a modificar sino seguir continuando violando los Derechos Humanos en la forma que lo están haciendo y para esto tenemos que encontrar otros caminos y nuevas formas en el hacer políticos de los pueblos.

Los Cristianos, indígenas, a los judíos, los musulmanes, aquellos que no son creyentes, tienen sus propias creencias, pero como cristianos podemos hacer un aporte muy concreto a la transformación social, cuando yo hablo de nuevas formas de hacer políticas voy a poner algunos ejemplos:

Los partidos políticos tradicionales en las mayorías de los países de América Latina han sido absorbidos por el sistema y no modifican su política sobre la política de ajuste de capitalización, privatizaciones, uno quiere ser menos brutal que el otro, pero en el fondo aceptan las reglas del juego impuestas. Y nuevas formas de hacer políticas no significa formar nuevos partidos políticos. Yo no creo que las Iglesias tengan que hacer un partido

político, su misión es otra si que los cristianos tengan conciencia social y política y se inserten en la acción social, porque sino se vuelven sectarios, yo creo que esto es un peligro, por la misma espiritualidad y el mismo desarrollo que puede hacer, esto no significa que un religioso tenga que estar al margen del ser político, todos hacemos políticas y cuando la Iglesia dice que no hace política miente, porque las Iglesias siempre hicieron política, entonces creo que cuando hablamos de un nuevo concepto de desarrollo. ¿Qué pensamos nosotros sobre desarrollo? ¿Qué es Desarrollo? el modelo ser sociedades como Estados Unidos, Japón, Europa, Dios nos libre, si es eso entrar un desarrollo de una sociedad consumista, perdón yo no estoy de acuerdo con eso, para mí eso no es desarrollo eso es sometimiento, tenemos que hablar de desarrollo pero de la calidad de vida, de cubrir las necesidades básicas de los pueblos de poder ver contenidos y estos contenidos lógicamente que cada uno de nosotros lo vamos hacer desde nuestra propia dimensión y comprensión hacia los demás como cristianos, como gente que lucha en proceso de liberación. Y nueva forma de hacer política, creo que hoy desde el campo popular tenemos que plantearnos también que significa el

desarrollo en el campo tecnológico y científico, porque no estamos planteando tecnologías alternativas posibles para la vida de nuestros pueblos estamos esperando importar tecnologías, cuando hay capacidad humana y capacidad de los pueblos de generar tecnologías apropiadas, entonces las nuevas formas de hacer políticas es como cambiamos una economía canival, yo nunca digo capitalismo salvaje por respeto a los salvajes, yo no conozco un solo salvaje capitalista, los capitalistas son gente que viajan en MERCEDES BENZ y viven en grandes rascacielos, y que tienen mucho poder pero un salvaje por favor se ha insultado mucho a los indígenas, respetémoslos porque ser salvaje significa vivir en comunión con la naturaleza pero son canivales, porque se devoran los unos a otros y están pensando como devoran más porque son insaciables y sino miren lo que nos está pasando con la deuda externa, pero como podemos cambiar este capitalismo si esta política neo-liberal es consumista y explotadora por una economía solidaria.

¿QUE SIGNIFICA ECONOMIA SOLIDARIA?

Ahí ya estamos planteando otro concepto

de desarrollo, pero uno de los ejes que tenemos que poner en seria discusión es el poder no discutimos sobre el poder que es el poder, como utilizamos el poder, porque el poder no solo es la estructura del poder político de los gobiernos, el poder está dentro de las Universidades o está dentro de las Iglesias, está en cada uno de nosotros cuando queremos imponer a los demás, cuando el poder es legítimo, cuando el poder es ilegítimo, porque no todo poder es legítimo, entonces como buscamos la relación del poder porque sino analizamos el problema del poder no vamos a transformar este tipo de economía en una economía solidaria, yo creo que estos son los desafíos que tenemos, el mismo concepto de desarrollo de derechos, de autodeterminación de los pueblos. Lo que hablamos rápidamente sobre Derechos Humanos no significa cuidado no torturen no queremos que torturen a nadie o que asesinen, lo que queremos es el respeto a las personas humanas y para esto es necesario profundizar en las relaciones del poder, cuando muchas veces vemos que se lucha contra el poder, pero después ejerce el poder en la misma forma que aquello que se combatió y yo creo que este es uno de los ejes, nuevas formas de hacer políticas, hay experiencias en América Latina.

¿Qué son las Comunidades de Base? ¿Qué son las organizaciones populares, campesinas, los grupos de mujeres?.

Yo creo que eso lo tenemos que traducir en proyecto político alternativo porque si no nos quedamos en el campo social únicamente sin transformación estructural podemos apuntar a las coyunturas, pero no modificamos las estructuras y mientras no tengamos una política, no solo la atención de la coyuntura porque el hambre de todos los días, la miseria, de todos los días tenemos que estar pensando de mediano y largo plazo, con objetivo muy claro, con estrategias y muchas veces

nosotros desde el campo popular estamos dejando a un lado aquello que podríamos aprovechar y potenciar, por ejemplo: en el campo de desarrollo de la ciencia y las técnicas que siempre fueron utilizadas como un poder de dominación, pero no como un poder al servicio del pueblo, cuando se legitima en la misma acción del pueblo.

Nota: Esta conferencia fue dada a representantes de la asamblea general del Servicio de Paz y Justicia de Nicaragua, en el contexto del III Encuentro Indígena, Negro y Popular al cual Adolfo Pérez E., fue invitado especial.



**INFORME DEL III SEMINARIO DE FORMACION INTERNA
DE SERPAJ-AMERICA LATINA.
TEMA: "NO VIOLENCIA, DEMOCRACIA Y DERECHOS HUMANOS"**

INTRODUCCION:

Durante los días 2 y 3 de Noviembre, se desarrolló en Quito, Ecuador el tercer (encuentro) seminario de formación interna del SERPAJ-AMERICA LATINA en el que se pretendía elaborar alternativas comunes de lucha ante las políticas económicas neo-liberales implantadas por los gobiernos diversos de América Latina, las cuales son similares en cada país: privatización, inmunidad militar, falta de desarrollo, represión y los movimientos populares, etc.

Estas fueron reflexionadas en común bajo el tema: **"NO VIOLENCIA, DEMOCRACIA Y DERECHOS HUMANOS"**

Dimos inicio el día lunes 2 de Noviembre, a las 9:00 a.m., dando una dinámica de presentación, bienvenida a los participantes y brindando informaciones generales del encuentro.

A) El compañero estadounidense Phill

Mc Manus introdujo el tema "Actualidad y Perspectivas de la No-Violencia" que fue seguida de un debate a través de preguntas y respuestas. Su presentación fue enriquecida por la participación de los asistentes de los diversos secretariados.

B) Luego, Adolfo Pérez Esquivel, expuso el tema "La No-Violencia y los Derechos Humanos en la actualidad política Latinoamericana", se enfatizó en la necesidad de preveer en cada Secretariado alternativas de lucha, que vayan de acuerdo con las políticas económicas neo-liberales implantadas de forma uniforme en todo el continente. Esta fue seguida de un debate de preguntas y respuestas, en el que se pudo sentir las diversas inquietudes de los participantes. Luego por la tarde se realizó un trabajo en grupos discutiendo de acuerdo a la coyuntura de cada país, las siguientes preguntas:

- 1) ¿Cuáles son los principales conflictos que observamos hoy en América Latina?
- 2) ¿Cuáles son las alternativas que surgen en esta realidad?

3) ¿Cuál es el rol que la No-Violencia activa juega en las propuestas actuales de cambio?

Estas preguntas fueron respondidas por tres grupos de trabajo, las cuales fueron debatidas por la tarde y la noche, habiendo muy buenos aportes en el plenario, llegando a las conclusiones siguientes:

I PAUTAS COMUNES:

- * Concentración Urbana
- * Ajustes económicos
 - a) Medidas de Choque
 - b) Empobrecimiento de las mayorías
 - c) El aumento del desempleo.
- * Desconfianza general en los partidos políticos.
- * Apolitización de la población
- * Impunidad, La justicia, el rol de la F.F.A.A.
- * Corrupción General a nivel estatal.

II ALTERNATIVAS Y DESAFIOS:

- * Reforzar la concientización
- * Fortalecer las organizaciones de base
 - * Desmitificar la democracia
 - * Ser radicales en el análisis sobre la existencia alternativas.

* La No-Violencia debe tener objetivos populares.

* Desmilitarización

* Rescate de los valores populares y desde los indígenas y los negros.

* Mantener redes eficaces.

* Propuestas basadas en un desarrollo solidario

* Educación y desarrollo

* Indignación popular.

II El Martes 3, iniciamos la actividad del día con un círculo de reflexión espiritual, después pasamos en grupos a trabajar las siguientes preguntas; partiendo de la proyección del SERPAJ;

1) ¿Cuál es nuestra concepción actual de la No-Violencia?

2) ¿Cómo se inserta SERPAJ en los diferentes países a nivel continental, en esta visión?

3) ¿Qué cosas habría que profundizar, que cambiar, que suprimir y que apoyar

en SERPAJ, acorde a nuestras necesidades actuales, a nivel de cada país, de región y continental, tomando en cuenta la identidad y la diversidad de actividades globales?

Estas preguntas de reflexión fueron hechas como una propuesta del CLA, desde la actual visión de la No-Violencia, como una organización basada en la No-Violencia, al final del trabajo los grupos deberían de presentar propuestas para que las trabajen los coordinadores en el colegiado.

Cada participante hizo una exposición de la situación de la lucha en su país y las cosas que a su manera de ver son necesarias hacer para acercarnos a nuestra UTOPIA.

Finalmente nombramos una comisión que se encargaría de elaborar, a partir de los resultados finales, una propuesta de lucha a los miembros del Consejo Colegiado. Esta propuesta nos fue presentada y el plenario determinó hacer ciertas modificaciones, que en el fondo solo fueron de estilo y no de contenido, el documento aprobado por todos fue el siguiente:

DOCUMENTO DEL SEMINARIO SOBRE NO/VIOLENCIA EN QUITO 2-3 NOV/92

Compañeros/os:

Nos hemos reunido los Secretariados Nacionales del Servicio Paz y Justicia en un Seminario para rediscutir y debatir el rol de la No-Violencia Activa en la actual coyuntura latinoamericana y nuestra identidad como Serpaj desde esta perspectiva.

Como resultado del trabajo realizado queremos presentarles las siguientes propuestas:

- * Tomando en consideración que la concepción de la NOVA está fundamentada en las prácticas de cada Secretariado, asumimos que la NOVA nos compromete con la dignidad de la persona y de los pueblos y con la inserción en las experiencias concretas de grupos de base.

- * Existiendo diversas vertientes claramente definidas en los SERPAJ de AL, una de las cuales parte de la concepción teórica de la NOVA, y otras que partiendo de diversos marcos

conceptuales tales como el de los DDHH, confluyen a través de la práctica a la configuración de un proyecto común, invitamos a aceptar que todas estas vertientes son formas de entender la NOVA y que se complementan dando fisonomía al SERPAJ-A1.

* La NOVA es expresión de la espiritualidad de la paz, la cual se funda en:

- el rescate de los valores éticos en la búsqueda de un sentido y de la responsabilidad de la vida.
- en el respeto por el otro en la construcción de una relación de integración con los demás y la naturaleza.
- su rostro se expresa en la lucha por la justicia en orden a lograr la relación de convivencia social.

* Nuestra vivencia del ecumenismo se funda en el reconocimiento de los valores éticos comunes que nos unen en la causa por la justicia con otras religiones y culturas aborígenes. En la misma dimensión entendemos que la persona no violenta realiza su proceso de madurez humana en la vida comunitaria.

* La NOVA por ser activa debe avanzar en la elaboración de un proyecto político global que no la deje estancada en experiencias aisladas, sino que la inserte en un verdadero proyecto político liberador.

* Un proyecto político fundado en la NOVA debe proponer un modelo de democracia real, de vivencia de los derechos humanos y la implementación de un desarrollo solidario, que entendemos como una forma nueva de socialismo. Corresponderá a cada Secretariado buscar las maneras de impulsar este proyecto político global.

* Este modelo debe significar un apoyo a las experiencias de base en su organización política y económica autogestionaria alternativa. Así mismo avanzar en el ejercicio de poder potencializando la participación de las organizaciones populares a fin de que logren nuevos espacios políticos.

* Debe quedar claro que este proyecto político es incompatible con el modelo capitalista/neoliberal de desarrollo, responsable de la violencia y la pobreza en AL; tampoco debe dar

cabida a la resignación de que tan solo es posible una humanización del capitalismo.

* No obstante no olvidamos que la construcción de esta utopía se da en medio de este complejo sistema capitalista en el que hay que usar los espacios y las posibles alianzas tácticas para avanzar dentro de una lógica de liberación.

* El Seminario reunido ha estimado que la práctica de la NOVA nos une en una causa común que tiene como ejes: la educación para la paz, la desmilitarización de la sociedad y el compromiso solidario con las distintas culturas violentadas de AL.

* En el proceso de superación de la violencia, que caracteriza la situación social y cultural de AL, es preciso enfrentar la tarea de la desmilitarización de nuestra sociedad cuyas manifestaciones más evidentes son:

- el servicio militar.
- la presencia de tropas y bases extranjeras
- los cuerpos paramilitares
- el control social

- los gastos de defensa
- y la educación militarista

* El Serpaj en su compromiso histórico rescata la NOVA entre los sectores postergados, trabajando por su organización, capacitación y participación en el poder para profundizar así los procesos hacia una democracia real. Entendemos que no se puede construir una democracia sobre la impunidad.

* A su vez constatamos que en el camino quedan por resolver algunas discrepancias que vemos necesario debatir y profundizar a través de un diálogo constructivo.

- en relación al tema de la desmilitarización se plantea la diferencia entre la abolición de los ejércitos y la asignación de nuevos roles a las FFAA; en relación a esta última opción hay discrepancias acerca de si es o no una posición de principio de la NOVA.

- participación política directa de los miembros del Serpaj y del propio Serpaj en los gobiernos.

* Para finalizar, el Seminario presenta la propuesta de que tanto los secretariados nacionales como la CLA favorezcan los intercambios de experiencias a través de coordinaciones regionales.

INFORME DE PARTICIPACION EN SEMINARIO IFOR

INTRODUCCION:

Después de participar en el Seminario de FORMACION INTERNA DEL SERPAJ nos trasladamos, los días 4 y 5 de Noviembre, a la provincia de San Rafael, en la Casa de Espiritualidad, la "Inmaculada Concepción", de las hermanas Franciscanas, para participar en el Seminario de IFOR-SERPAJ, en donde se realizó un trabajo bajo el tema: "MAS ALLA DE LOS 500 AÑOS" Descubriendo nuestras luchas comunes contra la opresión y el colonialismo; en donde se encontraban compañeros de: Africa, Asia, Europa, Medio Oriente, El Pacífico y algunos compañeros de América Latina, aproximadamente unos 150 participantes.

LOS OBJETIVOS DEL SEMINARIO FUERON:

- * Conocer que ha significado los 500 Años para la vida del pueblo Latinoamericano y el Caribe.
- * Intercambiar las experiencias a nivel profundo de lucha para la Paz y la Justicia y enfoque de la No-Violencia Activa.

Las actividades realizadas durante el encuentro fueron las siguientes:

- 1) Miércoles 4 de Noviembre: Los participantes de IFOR hicieron una evaluación por la mañana de un viaje de dos días (Lunes y Martes) en cinco grupos a cinco diversas comunidades del Ecuador, a partir de las observaciones hechas entre las diversas poblaciones, indígenas elabora



con una comparación de la acción del pueblo ecuatoriano con la lucha no-violenta de IFOR, basándose en las semejanzas y diferencias y en que ayuda esta experiencia en la práctica personal no-violentas de cada uno de los participantes. En el grupo en que me tocó trabajar, habían hermanos de Japón, Lituania, India, Blangadesth, Nigeria, Suiza, U.S.A. y México.

Según lo relatado por cada uno, las experiencias fueron muy impresionantes y motivadoras, ya que pudieron sentir, la unidad y el amor de los pobladores ecuatorianos, manifestadas en su trabajo

y en su cultura así como en el compartir el alimento aún con las que no conocen. Cada uno preparó un informe evaluativo de la visita realizada.

2) Durante la tarde nos reunimos por región, trabajando el tema: FORMAS DE RESISTENCIA, un trabajo que cada región realizó con el propósito de preparar las presentaciones de las diversas formas de resistencia. Cada país representante de América Latina compartió sus diferentes métodos y formas de lucha no-violenta y como el informe se presentaría de forma creativa, decidimos preparar la nuestra en forma de teatro, para lo cual tuvimos que

elaborar un libreto que nos sirviera de guión en la participación de cada uno de nosotros (Verlo adjunto).

Luego expusieron sus conclusiones en un plenario: Africa; que utilizaron el socio-drama destacando la colonización de las Iglesias y la forma en que los han deshumanizado a pesar de la supuesta civilización llevada a las diversas tribus de Africa.

EUROPA, MEDIO ORIENTE Y ASIA, hicieron exposiciones leídas, en las que también se refleja la actual represión de los imperialistas, negándoles todo derecho y haciéndole vivir de una manera lamentable.

3) Jueves 5 de Noviembre: Por la mañana nuestra obra de Teatro, enfatizó en la enorme resistencia hecha por nuestros indígenas ante la conquista española y nuestro empeño en seguir luchando en contra de las políticas neo-liberales y el Imperialismo norteamericano, a través del Banco Mundial (B.M.) y el Fondo Monetario Internacional, resaltando en la obra la que nos es nuestro compromiso como países pobres. En la obra los actores nos pintamos como indígenas de diversos colores, representando la diversidad de

razas: Negros indígenas y mestizos. Hubieron representantes del imperio español y la iglesia católica, lo mismo que la representación del TIO SAM (Imperialismo Yanki). La obra causó una gran impresión en el resto de representantes del mundo.

4.- Después por la mañana hubieron expositores de la lucha no-violenta en el mundo, entre ellos nuestro Premio Nobel de la Paz, 1980, Adolfo Pérez Esquivel un abogado ecuatoriano y una compañera de Francia, cada exposición complementaba a nivel de regiones del mundo la diversidad de formas en una lucha común, bajo el tema: LA SOLIDARIDAD PRACTICA como una alternativa al nuevo orden mundial.

Luego por la tarde hicimos dos trabajos en grupos: uno con los del día anterior y el otro a nivel de región, con el grupo mixto discutimos tres preguntas al final del cual hicimos un informe escrito de grupo en papelógrafo, las preguntas fueron:

A) Por medio de que acciones en defensa de la paz y la justicia podemos realizar la solidaridad entre nosotros?

B) Cómo podemos evaluar la efectividad

de estas acciones (Ejemplo: Cuándo y dónde), después de dos años, en el próximo comité de representantes de IFOR y SERPAJ?

C) Qué puedo yo como representante de mi grupo ofrecer para hacer solidaridad, como un camino hacia la Paz y la Justicia, tomando en cuenta nuestra experiencia?

D) Qué necesito yo o necesita mi grupo para trabajar por la paz y la justicia en mi región?

Con los Latinoamericanos nos reunimos para hacer un compromiso como luchadores no-violentos en defensa de la Paz y la Justicia.

Prácticamente los puntos esenciales de nuestro compromiso común, se puede resumir en tres puntos:

A) Manifestar nuestra solidaridad con todos los pueblos Latinoamericanos que sufren la opresión, pero también con los otros pueblos del sur que sufren al igual

que los nuestros al Oeste de nuestro planeta.
B) Formar una red de solidaridad, para que la lucha sea más efectiva.

C) Sensibilizarnos ante tanto sufrimiento producido en el mundo, por los países ricos (del primer mundo) a todos los países tercer-mundistas (pobres)

4.- Finalmente nos reunimos en plenario para socializar los compromisos, los cuales fueron coincidentes en el sentir, sobresaliendo el tema de la **SOLIDARIDAD**.

Durante las noches hubo primero una celebración ecuménica en donde participamos, Indúcs, musulmanes, budistas, africanos, judíos y cristianos; la que fue muy edificativa, y la segunda noche concluimos con una fiesta danzante al ritmo de la música ecuatoriana, que fue amenizada por un grupo indígena de jóvenes.

Mario R. Argueta A.

INFORME DEL VIAJE A LOS ESTADOS UNIDOS DEL 4 AL 12 DE DICIEMBRE DE 1992.*

Queridos compañeros y amigos:

De regreso a Ecuador, luego de haber pasado 8 días junto a los compañeros que realizaban el ayuno en Washington voy a compartir con ustedes, algo de todo lo bueno que viví:

No conocía la capital del imperio. Es hermosa, equilibrada, con anchas avenidas, enormes parques y las casas que no sobrepasan una determinada altura y guardan un mismo estilo, diferenciado muchas veces sólo por el color. Los árboles estaban transformándose de verdes en rojo fuego con la llegada del otoño, y las ardillas grises, esbeltas, ágiles y nerviosas encrespaban su hermosa cola cuando encontraban en el césped los frutos con que se alimentan.

Hay barrios sumamente pobres, muchas

casas abandonadas, muchas personas durmiendo en la calle, y una enorme población negra. Alrededor del 70% según me informaban. Se vislumbra una ciudad extraordinariamente violenta, a cada momento las sirenas de la policía suenan en la noche o el día. Es difícil aventurarse solo por las calles cuando llega la puesta del sol.

Visité el primer día el monumento a Lincoln, Washington y Jefferson. Impresiona ver esos templos al poder, asentado sobre columnas de otros imperios. Los edificios copian la arquitectura greco-romana. Filas de visitantes hacen cola para visitar esas nuevas "catedrales".

El monumento a los soldados caídos en Vietnam es impresionante. Un túmulo de mármol negro con los nombres de los 56.000 muertos hecho por una arquitecta vietnamita - fue la que ganó el concurso - sobrecoge y espanta. Aquí y allá alguna foto o una vela.

Algunos combatientes van dejando en esa

*Por considerarlo de mucha importancia incluimos en este número el viaje que hiciera a Estados Unidos la Coordinadora del Servicio de Paz y Justicia (SERPAJ) en América Latina Cra. Nelsa Curbelo.

negra muralla sus estrellas y condecoraciones expresando su rechazo a la guerra, a toda guerra.

Si 56.000 estadounidenses murieron en el lejano país, los vietnamitas muertos fueron millones.

Ahora como parte del esfuerzo de reparación y en la búsqueda de un encuentro como seres humanos un grupo de ex-veteranos está impulsando proyectos de ayuda mutua. Se están haciendo hospitales para los más necesitados del país y los ex-combatientes van allí a servir como médicos, enfermeros, personal de apoyo. Tratan de curar en algo las profundas heridas espirituales que la guerra dejó en la población y en ellos mismos. Luego regresan a sus hogares con más compasión y perdonándose a sí mismos.

Pasé también por el Pentágono y la Casa Blanca. Cuesta creer que en esos edificios se decida la vida y la muerte de nuestros pueblos.

En el Pentágono todos los días lunes, desde hace 5 años Thomas hace un plantón de una hora protestando por el armamentismo y la política de muerte

contra el tercer mundo. Junto a él van otros compañeros del grupo que quieren que la profecía de Isaías "de las armas harán arados" se convierta en realidad. Ya los conocen, los esperan, dialogan con ellos, otras veces los insultan, ellos reparten folletos, revistas, y continúan en su empeño. El grupo vive en comunidad y atienden por las mañanas un comedor popular donde vienen los rechazados del monstruo, los tratados como escorias por el sistema.

El monumento a Cristóbal Colón es imponente, blanco, escoltado por tres banderas estadounidenses, teniendo como fondo la estación del metro, lujosa y llena de negocios.

Una inmensa fuente adorna el monumento. En ella hace un año, el 12 de octubre de 1991 jóvenes de la organización "arados en lugar de armas" echaron jugo de cerezas. Era el jugo rojo que iban a tomar los soldados del imperio durante la guerra del golfo. "La madre de todas las batallas" con su rapidez hizo que sobraran provisiones. Parte de ellas fueron utilizadas para teñir de "sangre" la fuente.

Los jóvenes fueron condenados a prisión; al cabo de tres meses los soltaron con



libertad provisional. Bruce, uno de los que participó en la demostración, no aceptó los planteamientos de la libertad provisional. Sostiene que lo que hizo era justo y no tiene porque ser castigado por ello. Resultado tuvo que ir nuevamente a la corte.

Junto con algunos de sus compañeros fuimos el día del juicio. Yo estaba entre ellos. Es exactamente como en las películas...Estaban presente el Juez, el acusado, el defensor de oficio, el fiscal, el oficial policía encargado de la libertad provisional, una secretaria con un aparato en la boca, cuya finalidad fue indescifrable

para mí, aparentemente dictaba a través de él. Y los oficiales encargados del orden.

Bruce se defendió solo y mantuvo que no se arrepentía porque lo que había hecho era justo. Sostuvo que Dios quiere la paz y no la guerra. El Juez se impacientó mucho. Lo condenaron a cinco meses de prisión. Y allí mismo lo llevaron preso. Uno de los compañeros presente en las barras se paró y gritó cuando lo llevaron: gracias Bruce por recordarnos que Dios está por encima de la constitución.

Acto seguido todos se pusieron de pie y comenzaron a rezar el Padre Nuestro. Nos

obligaron a desalojar la sala y David fue llevado preso hasta las 5 de la tarde.

El Capitolio se yergue orgulloso con su arquitectura greco-romana sobre la planicie que lo rodea. Se lo ve de todas partes. Entré a ver al Senado y el Congreso. En el Senado - era el último día de sesiones hasta el mes de enero - un solitario senador hablaba solo en lo que constituía un debate, mientras unos secretarios equipados de máquinas portátiles colgados por correas desde el cuello - semejante a los organilleros que leen la suerte con un lorito en nuestras ferias - hacían su trabajo automáticamente. En la mesa del presidente una Biblia. En la Cámara de Diputados, una inmensa leyenda: "en Dios pongo mi confianza".

Pero trust es la palabra para designar la confianza y a la vez el conjunto de las transnacionales. Yo les preguntaba ¿en quién ponen su confianza en Dios o en las transnacionales?. Ustedes pueden aventurar la respuesta. Desde esa sala Bush anunció la guerra del Golfo.

Participé en el ayuno popular por la paz y la justicia en las Américas. Comenzó el 1 de Septiembre, aniversario del día en que el tren cortó las piernas de Brian Wilson al

tratar de impedir que este siga con su carga de municiones y armas para la contra. Se terminó hasta el 12 de Octubre de 1992.

Todas las tardes de las 2 hasta las 7, menos el domingo, estábamos sentados en las gradas del Capitolio, donde venía mucha gente. A las seis un gran círculo permitía expresarse, dar noticias, orar juntos.

Por las mañanas se estaba en las casas, y muchas veces en reuniones.

Era impresionante la resistencia que tenían para realizar actividades a pesar de la prueba a que sometían sus cuerpos.

¿Quiénes hicieron el ayuno y por qué? Aquí les dejó a 4 de ellos hablar:

Los ayunadores:

Dan Cunningham de 43 años, ciento por ciento incapacitado, veterano de Vietnam, donde sirvió en 1968 y 1969 en una unidad de infantería mecanizada. Vive en Taos, New México. Justo 28 días al final de su campaña, el vehículo en el cual él iba, fue golpeado por una granada lanzada por cohete. Perdió su pierna izquierda y la vista de su ojo izquierdo. En 1988 participó

en el segundo Convoy de Paz de Veteranos para Nicaragua. Recientemente retornó a Vietnam con otros veteranos para trabajar junto a los vietnamitas en la construcción de una clínica de salud rural.

"Es particularmente importante para mí participar en el ayuno. He estado frustrado desde la guerra de Irak, pensando en las mentiras que nos han contado y en los niños cuyas vidas están en peligro. Comparo lo que estamos haciendo hoy en el mundo con nuestro consumismo y me doy cuenta que el pueblo estadounidense no sabe lo que se está haciendo en su nombre. Creo que el ayuno ayudará al despertar de nuestro pueblo y contribuirá a un sentimiento de solidaridad entre aquellos de nosotros que anhelamos un mundo más pacífico y justo".

Karen Fogliatti 47 años con 22 años de servicio en las escuelas públicas de Detroit a las cuales renunció en 1991 para dedicar su vida a la no violencia. Ella ha viajado tres veces a Nicaragua y recientemente regresó de una visita de 3 meses a América Latina.

"El ayuno para mí es una manera de decir "Detengamonos; Demos una seria y larga mirada dentro de nosotros mismos,

ubicados en el contexto de la herencia de Colón y de lo que estamos haciendo y hemos hecho tanto como nación, así como individuos. Comencemos un proceso de reconciliación y renovación. El ayuno es una manera para mí de hacer esto, asumir la responsabilidad por el sufrimiento que hemos causado y pedir perdón a aquellos que hemos hecho daño. Guiados por un profundo sentido de nuestra interrelación, podremos entablar diálogo y sacar fuerzas de los actos valientes de resistencia que los pueblos oprimidos realizan juntos, podremos ir hacia adelante con un nuevo compromiso para trabajar incansablemente por un mundo justo".

Jack Ryan 54 años. Católico romano, veterano de guerra. Antiguo conservador. Fue agente del FBI por 21 años y medio, luego de lo cual se convirtió a la no violencia como modo de vida. Diez meses atrás, antes de poder optar a la jubilación, fue despedido (sept. 11/87) por insubordinación, pues rehusó investigar a dos grupos de no violencia que luchaban por la paz. Uno de ellos era el Ayuno de Veteranos por la Vida cuyos miembros incluyendo Brian Willson, fueron declarados terroristas por el gobierno. El ha viajado a Haití, Cuba, Nicaragua y El Salvador. Durante los dos años pasados

ha sido miembro de la comunidad la Casa del Trabajador Católico en Peoria, Illinois. Tiene cuatro hijos.

"Me preguntan constantemente si el rehusarme a investigar a los ayunadores y el consiguiente despido valieron realmente la pena. Mi respuesta es: "Sí. Sé que nunca derribaré las barreras que excluyen a la mayoría del mundo de una vida en la que puedan disfrutar de la "vida, la libertad y los deseos de felicidad". Pero soy incapaz de dejar de intentarlo. El "descubrimiento" de América por Cristóbal Colón hace 500 años ha creado barreras enormes que deseamos echarlas abajo. Este acontecimiento demanda una

Bryan Willson de 51 años, veterano de la guerra de Vietnam y antiguo abogado. En 1986 Brian fue parte del Ayuno de Veteranos por la Vida. El y otros veteranos ayunaron por 47 días en las gradierías del Capitolio para oponerse a la ayuda de los Estados Unidos a los Contra. En 1987, fue atropellado por un tren de municiones de la Marina mientras participaba en una protesta pacífica contra la intervención de Estados Unidos en América Central, en la estación de Armamentos Navales Concordia en California. Perdió ambas

piernas por debajo de la rodilla. Recientemente regresó al hogar de su niñez en el Condado de Chatauqua, New York donde está tratando de integrar la realidad global con la vida popular local.

"Ayuno porque no conozco otro modo de expresar mi propio respeto, mi angustia, o mi visión en mi propia cultura y sociedad. Este es el momento en que la historia nos brinda la oportunidad para una reflexión sin precedentes sobre lo que 500 años de la "Empresa de Colón" han realmente significado, lo que significa ahora y lo que es su continuación como el Nuevo Orden Mundial que Bush anuncia para el futuro. Es también un tiempo para apreciar 500 años de resistencia de los indígenas, de los esclavos negros y sus descendientes y de los muchos otros grupos étnicos y de trabajadores oprimidos". Es tiempo para un levantamiento no violento del pueblo de los Estados Unidos y para la revolución de valores que el Dr. Martin Luther King demandaba hace 25 años".

Estuvieron acompañando al ayuno Adolfo Pérez, César Chávez, el actor que hizo de periodista en la película de Gandhi, y muchos otros que participan por la misma lucha.

Al mismo tiempo llegó a Washington el 10 de Octubre la Caminata por la Paz y por la Vida que salió de Panamá el día del aniversario de la invasión.

Llegaron alrededor de 50 personas entre ellas Emilio y 3 compañeros del SERPAJ-MEXICO y Oswaldo, indígena Kuna de Panamá.

Un ayunante, Daves Dellinger - 77 años, es una de las personas que más ha estado presa por desobediencia civil - cuando llegó la caminata, dijo:

Ha sido una gran alegría, un gusto para nosotros ver llegar aquí el peregrinaje, en un momento que nos va a dar fuerza, aliento para poder hacer más en el futuro.

Don Helder Camara dijo una vez: que cuando doy pan a los pobres me llaman santo, pero cuando preguntó por qué hay pobres me llaman comunista.

Estamos ayunando por 40 días no sólo para pedir pan para los pobres y todas las cosas buenas que se les niegan sino para preguntarnos por qué en Estados Unidos hay más niños que mueren por la pobreza que la totalidad de los soldados norteamericanos que murieron en la guerra

de Vietnam (56.000). ¿Tal vez porque el 1% de la población tiene el 50% de la riqueza?

Los indígenas fueron esclavizados por Colón y aquí en nuestro país el gobierno ha roto todos los tratados que han hecho con ellos. Cuando una transnacional descubre uranio u otro metal precioso en sus tierras los indígenas tienen que trasladarse a otro lugar a ser invadidos.

¿Por qué el nivel de la mortalidad infantil de los niños negros es dos veces mayor al de los blancos, y hay un porcentaje siete veces mayor de negros encarcelados que de blancos?

¿Por qué hay tanta gente muriendo de hambre en países de donde ustedes han venido, en países que son colonia de los Estados Unidos, y de donde nosotros sacamos mucha comida?.

Les quiero decir que hay mucha gente que se opone al sistema norteamericano de la muerte.

Los medios de comunicación no lo dicen. Yo tengo 77 años. ¿Dónde están los medios de comunicación hoy?. ¿No les hemos hecho muchas llamadas, o tal vez ustedes

no han caminado bastante?. Deben caminar dos veces lo que han caminado para que ellos presten atención. Pero ni aún así van a prestar atención.

¿Cuándo va a erupcionar el volcán de este país, como erupcionó el volcán de la Unión Soviética?

Y quieren saber una razón por la cual estamos ayunando? Creo que es la misma por la que ustedes han venido caminando también. Es para que la explosión que tiene que ocurrir no sea tan sin sentido como ocurre con un volcán, pero se convierta en un momento positivo no violento.

Todos nosotros estamos luchando, trabajando por el amor universal de todos nosotros, entre nosotros y con nuestra madre tierra y por la transformación de la sociedad.

Queremos decirles otros principios por lo que estamos ayunando. Otros principios que nos enseñó Martin Luther King. El empezó un poco ingenuo. Los medios de comunicación lo hicieron un gran líder, antes de que él entendiera como ser un gran líder. Pero porque tenía un corazón compasivo él siguió aprendiendo como

ser un líder. Y en los últimos meses de su vida estas son algunas conclusiones a las que llegó y que sellaron su muerte.

“No podemos tener un sistema donde uno vive en riquezas superfluas mientras otros viven en una pobreza total. Desde ahora nuestro movimiento tiene que asumir la lucha de clases. Lo que significa estar y optar por los excluidos de esos privilegios.

Durante años trabajé con la idea de reformar las instituciones existentes. Unos cambios aquí y otros allá. Ahora me siento distinto. Creo que tenemos que hacer una reconstrucción de toda la sociedad, una revolución de valores” Díganme ustedes si han escuchado esto en las reuniones que hacen para honrar a Martín Luther King. El sistema ahora le hace monumentos, lo honra y lima su discurso, recupera sus denuncias.

Lo que realmente es una desgracia es que las maldades el capitalismo son tan reales como las maldades del racismo y del militarismo.

Finalmente tenemos que desarrollar programas para los movimientos de protesta de resistencia no violenta masiva en los Estados Unidos actuales.

Dos ayunantes recibimos un premio hace dos semanas, junto con Rosa Parkers. (la señora que comenzó la protesta en los buses). Cuando Rosa Parkers se negó a ir al fondo del bus pensó que su propio pueblo la iba a criticar por crear dificultades, pero en cambio fue la chispa que llegó a crear un movimiento con muchas acciones diversas. Todos estos tipos de desobediencia civil tiene futuro.

No sabemos el impacto de lo que hacemos. No sabemos cuando produciremos el mismo impacto que Rosa Parkers.

Creo que está cerca ese tiempo pero no sabemos. Tenemos que seguir actuando".

El día 12 de Octubre participé al amanecer en la ceremonia religiosa que presidían los indígenas de nacionalidades situadas en los Estados Unidos. Esperando la salida del sol que saludaron los tambores y el canto indio, fuimos luego purificados, de uno en uno, por el zaumerio, compuesto de hierbas, cuyo aroma impregnaba el enorme parque.

Luego participamos en una hermosa ceremonia ecuménica en la inmensa catedral de Washington, donde se entró en procesión por los cuatro puntos cardinales.

Las palabras del Obispo celebrante fueron proféticas. Hay que admirar la libertad con que se puede hablar, cuestionar, denunciar y condenar el sistema que vivimos, en el mismo corazón del imperio.

A las 2 de la tarde rompimos el ayuno en las gradas del Capitolio, acompañados de mucha gente a la que se habían integrado los participantes de la Caminata por la Paz y por la Vida. Partimos el pan y compartimos la copa con el jugo de frutas en una nueva Eucaristía que nos hizo comprender mejor la palabra des-ayuno.

Ha sido largo el informe pero en la tarea común de transmitir las buenas nuevas, creo que podrá alimentar esperanzas y acciones.

Para mí quedó como interrogante el trabajo con los militares. Los compañeros del norte lo hacen, nosotros poco, creo que consideramos que no hay nada que hacer.

Tratar de dialogar con los poderes militares, de informarles de lo que ignoran fue la última recomendación que me hizo Jean Goss pocos días antes de su muerte. Creo que hay una interpelación allí.

Un abrazo grande a todos,

Nelsa Curbelo

SERP-AJ-NIC



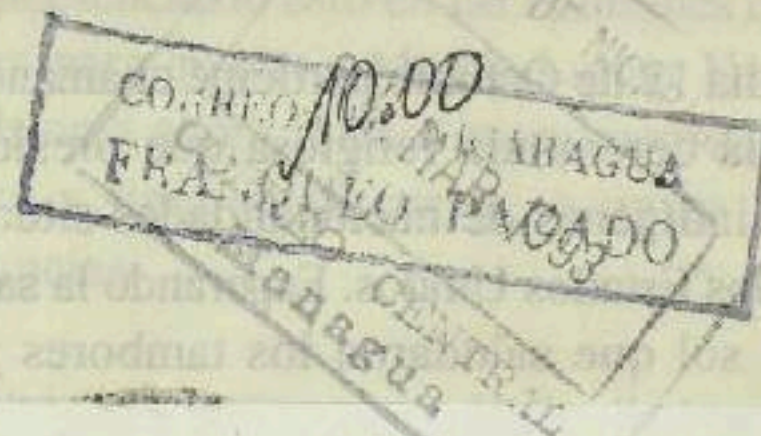
SERP-AJ-NIC.

Cine Altamira, 2c. al lago, 1c. abajo

Casa No. 20

Apartado 305-Tel: 783364

Managua, Nicaragua



SERP-AJ*AMERICA LATINA
PABLO FREDERICK
PIEDRAS 730
BUENOS AIRES ARGENTINA

CORREO AEREO

AIR MAIL